

ΔΩΡΕΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ ΕΥΓΗΡΙΑΣ

ΔΩΡΕΑΙ ΜΗΝΟΣ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1982

Δωρεά κ. Δώρας Παρίση για το γεύμα της 8ης Οκτωβρίου
εις μνήμην του συζύγου της Αναστασίου Παρίση επί συμπλη-
ρώσε: δύο ετών από τον θάνατό του δρχ. 4.000
Δωρεά κ. Καλομοίρας Καστρισιού εις μνήμην του συζύγου της
Χαράλαμπος δρχ. 2.000
Δωρεά κ. Ιωάννας Χαρ. Ταμιάκη η Ντερβίρα εις μνήμην του
συζύγου της και των γονέων των δρχ. 3.000
Δωρεά κ. Διαμάντως Θεοδω. Καλοκαιρινού εις μνήμην Πανα-
γιώτου Ι. Πετροχειλίου δρχ. 1.000
Δωρεά κ. Ανδρέα Ι. Πετροχειλίου εις μνήμην αδελφού του Πα-
ναγιώτου Ι. Πετροχειλίου δρχ. 5.000
Δωρεά κ. Γεωργίου Ι. Πετροχειλίου εις μνήμην αδελφού του Πι-
ναγιώτου Ι. Πετροχειλίου δρχ. 5.000
Δωρεά κ. Σωτήρη Ι. Πετροχειλίου εις μνήμην αδελφού του Πα-
ναγιώτου Ι. Πετροχειλίου δρχ. 3.000
Δωρεά κ. Μαρούσας Παν. Πετροχειλίου εις μνήμην συζύγου της
Παναγιώτου Ι. Πετροχειλίου δρχ. 3.000
Δωρεά κ. Ποτίτσας Θεμιστ. Πετροχειλίου εις μνήμην Εμμανου-
ήλ Αυγερινού δρχ. 5.000
Δωρεά κ. Δημητρίου και Ελένης Τσιχλέα εις μνήμην Πηνελ-
πης Σταύρου Σούγιαννη δρχ. 2.000
Δωρεά Ανωνύμου δρχ. 5.000
Δωρεά από κληρονομία Εμμανουήλ Ιωάννου Κατσούλη
10.000 δολλ. Αμερικης δρχ. 706.000

Δωρεά εις μνήμην Παναγιώτου Βαρυπάτη με την φροντίδα των
αδελφών Κοσμά και Στρατή Τζάνε των κάτωθι:

Δολάρια Αυστραλίας 20
Κοσμάς και Πολυτίμη Τζάνε 10
Στρατής και Φωφό Τζάνε 10
Κων/νος και Μαρίκα Τζάνε 20
Παναγιώτης και Μέτση Κασμάτη 10
Αδελφοί Κουλεντιανού Οίκου 10
Σταματίνα Χ. Κομνηνού 10
Βασίλειος Κασμάτης Οίκου 20
Γεώργιος Σίμος 10
Λυγερή Κομνηνού 20
Χ. Εμμ. Κασμάτη 10
Κος και Κα Ιωάνν. Φυρού 10
Ε. Ζαντιώτης 10
Κούλα Αναστασοπούλου 10
Κος και Κα Κοσμά Καραβουσάνου 20
Βασίλειος Βαρυπάτης 20
Παναγιώτης Κονόμος 20
Γεώργιος Δέδες 10
Κος και Κα Αθανασίου Κονόμου 10
Ιωάννης Τζάνε 10
Κος και Κα Θεοδ. Βενάρδου 20
Κος και Κα C. NALLIGOS 10
Κα P. BAVEAS 3
A. JENKINS FAMILY 10
Κος και Κα C. ZAGLOS 10
Κος και Κα J. ARONEN 10
Κος και Κα STAIS 10
Σύνολο 328 δολάρια, ΔΡΑΧ 21.748

ΔΩΡΕΑΙ ΜΗΝΟΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1982

Δωρεά κ. Γω. Παπαγεωργίου δρχ. 500
κ. Παν. και Χριστίνας Στάθη εις μνήμην του θεού
των Ανδρέα Στάθη 3.000
1. Παρά Δημ. Σταματιάδη εις μνήμην της συζύγου του Αν-
κίας επί τη συμπληρώσε: τριετίας από τον θάνατό της
Δραχ. 3.000
2. Παρά Αλεξ. Λαζανά υπέρ των άπόρων τροφοίμων του Οίκου
Ευγηρίας, μηνός Νοεμβρίου 1.400
3. Παρά Οίκου. Αντωνίου Βλαντή αντί στεφάνου εις μνήμην
του εξαδέλφου των Εύθυμιου Αθ. Πρωτοφάλη 1.000
4. Παρά Οίκου. Δημ. Κόμη αντί στεφάνου εις μνήμην Εύθυ-
μιου Πρωτοφάλη 500
5. Παρά των Παναγιώτη και Χριστίνας Στάθη εις μνήμην
της μητέρας των Σταματίας 2.000

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
ΚΑΡΑΓΕΣΚΟΡ 117 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τηλ. Γραφ.: 4113.833 —
3633.868 (8-2 μ.μ.)
Οίκια: 4172.303 —
4170.889 (6-9 μ.μ.)

ΝΤΕΚΟΡΑΣΙΟΝ

Διακοσμήσεις εσωτερικών χώρων
Επιπλοκατασκευές — επιβλέψεις
Εκθέσεις επίπλων

ΚΟΣΜΑΣ ΚΟΥΣΟΥΡΗΣ

Χρυσοστόμου Σμύρνης 70 — Μοσχάτον
Τηλ. 94.16.652 — 48.23.267
ΕΡΚΟΛΙΑΙ ΠΑΝΩΡΜΗΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

— Η κυρία Αικατερίνη Αντ. Πρι-
νέα, έτεκεν αίσίως θήλυ, εις Αθή-
ναι.

— Η κα Μαίρη Π. Πρινέα,
νοσοκόμα στο Νοσοκομείο Κυ-
θήρων, γέννησε κορίτσι στα
Κύθηρα.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

— Εις τον ιερόν Ναόν της Μυρι-
τιδιάσεως Νέου Φαλήρου, ο κύ-
ριος και η κυρία Πέτρος Στάθη έ-
βάπτισαν το δεύτερον άρρεν τέ-
κνον του ζεύγους Παναγ. Βλαντή,
ονομάσαντα αυτό, Ζαχαρίαν.

— Ο κ. Κων/νος Κουτρομπά-
σης μετά του υιού του Γεωργάκη,
έβάπτισαν το θήλυ τέκνον του ζεύ-
γους Κώστα και Ειρήνης Βλάχου,
το γένος Αντ. Βλαντή, ονομάσαν-
τα αυτό Αργυρώ.

ΓΑΜΟΙ

— Εις τον Ιερόν Ναόν της Μυρι-
τιδιάσεως Νέου Φαλήρου, έτε-
τεύθησαν οι γάμοι του κ. Αιμίλιου
Γεωργίου και Αικατερίνης Λογο-
θέτη μετά της Δίδος Καίτης Πέ-
τρου και Κούλας Γαλανάκη, από
τά Λογοθετιάνικα.
Τους εύχόμεθα κάθε εύτυχία.

— Ο Χωροφύλακας κ. Γεώργι-
ος Τζήμας από την Άρτα και
η δέξ Κατίνα Μ. Στάθη από
την Καρβουνάδα, ένώθησαν με
τά ιερά δεσμό το γάμου την
Κυριακή 31 Οκτωβρίου 1982
στον Ιερό Ναό Αγίου Γεωργίου
του Καρβουνάδων. Το μυστήριο
έτέλεσαν οι ιερείς π. Γεώργιος
και Γεώργιος Κουμπάρης ήσαν
όνονός του γαμπρού. Μετά την
στεφάνωση ακολουθήσε πλούσιο
τραπέζι με μεγάλη ποικιλία
φαγητών και γλυκών στην αι-
θουσα του Κυθηραϊκού συνδέ-
σμου στην Χώρα. Ευχές από μι-
κροφώνου έδωσαν ο συνταξι-
ούχος δικηγόρος κ. Κώστας
Λουράντος και ο Πρόεδρος της
Χώρας κ. Βύρων Δαπόντες.
Μετά το τραπέζι ακολουθήσε
χορός με το γνωστό κέφι που
δίνει πάντα η ορχήστρα του
Πέτρου. Νυφικές μαντινάδες
τραγουδής η κ. Εύαnthia
Μαρσέλλου. Στο γάμο παρα-
βρέθηκαν και πολλοί συγγε-
νείς και φίλοι του γαμπρού ά-
πό τον τόπο του. Στους νεο-
ύμφους εύχόμαστε να ζήσουν
εύτυχισμένοι.

ΠΩΛΗΣΙΣ ΟΙΚΟΠΕΔΟΥ

Πωλείται εις περιοχήν Αλίου, Αττικής, εις οικισμόν
Κυθηρίων, οικόπεδον, έκτασεως 300 τ.μ. Πληροφορίες, κατ'
έκαστην εις το τηλ. 65.26.957.



ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ
«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»
Εκδιδόμενη εν Αθήναις
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1924
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε'
ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1982
ΙΔΡΥΤΗΣ
ΠΑΝ. Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ
(1879) 1924 — 1972
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΕΚΔΟΤΗΣ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
ΑΡΗΣ Π. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ
Κορυτσάς 11 — Κηφισιά
Τηλ. 80.12.214
ΥΠΕΥΘ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΠΑΛΑΜΑΡΗΣ ΠΕΤΡΟΣ
Σαπρή 27 — τηλ. 32.52.429
Αθήναι
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Εσωτερικού:
ΕΤΗΣΙΑ Δρχ. 350
ΕΞΑΜΗΝΟΣ Δρχ. 200
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΟΡΓΑΝΙ-
ΣΜΩΝ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ
ΕΤΗΣΙΑ Δρχ. 1.000
ΕΞΑΜΗΝΟΣ Δρχ. 500
Εξωτερικού:
ΕΝΙΚΙΚΩΣ: Δολάρια 20 Ε-
ΤΗΣΙΩΣ (συμπεριλαμβανο-
μένης αεροπορικής Αποστο-
λής).

Τμή φυλλου δρχ. 30

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

— Ανεχώρησαν εις Αυστραλίαν ο
κ. Κων/νος Ι. Τριφύλλης μετά της
συζύγου του Σταματίας.

— Ανεχώρησαν εις Αυστραλίαν ο
κ. Βασίλειος Γ. Κομνηνός μετά της
συζύγου του Μαρίας.

ΘΑΝΑΤΟΙ

— Απεβίωσαν εις Κηφισιάν Αττι-
κής η Αργυρώ Χουντουμάδη, ετών
73, το γένος Ι. Κοντολέοντος.

— Απεβίωσαν εις Νέον Φάληρον
Αττικής, κατόπιν μακράς και έ-
πιποθύνου ασθενείας, ο Ευθύμιος
Άθαν. Πρωτοφάλης, ετών 69.

— Απεβίωσαν εις Νοσοκομείον
των Αθηνών ο Κων/νος Γ. Κα-
τσούλης, από τά Κατασουλικά,
ετών 82, πρώην γραμματέυς της
Κοινότητος Λογοθετιανικών.

— Απεβίωσαν εις Αυστραλίαν η
Γιαννούλα Ι. Φατσέα, από τον
Γαταμό. Διά διαθήκης, άφησε μέ-
ρος της ακίνητης εις Ποταμόν πε-
ριουσίας της, εις τό Γηροκομείον.

— Απεβίωσαν εις Αυστραλίαν ο
Παναγιώτης Άλεξ. Γεωργόπουλος,
ετών 78, από τον Ποταμό.

Την σύζυγον του κυρίαν Μετα-
ξίαν καθώς και τά τέκνα του, θερ-
μώς συλλυπούμεθα.

— Αυτόκτονήσε με γεωργικών
φάρμακον εις Καρβουνάδες ο Βα-
σίλειος Κασμάτης — Βούρος. Ο
αυτόχειρ, κατετράχετο τον τελευ-
ταόν καιρόν από μελαγχολία.

Δωρεά της Κυθηραϊκής

Αδελφότητος Κουνη-
σλάνδης δι' αγοράν α-
τοκινήτου της Μητροπό-
λεως Κυθήρων.

Εις τον Σεβ. Μητροπολίτην
μας κ. Γακώδον απέσταλσαν
υπό της Κυθηραϊκής Αδελφό-
τητος Κουνησλάνδης 5.000
(πέντε χιλιάδες) δολάρια Αθ-
ναϊκής, τά οποία μετά των έ-
τέρων πέντε περίπου χιλιάδων
δολαρίων που κρατούνται υπό
του κ. Παν. Λουράντου, θά
χρησιμοποιηθούν διά την άγο-
ράν ατοκινήτου της Ιεράς
Μητροπόλεως Κυθήρων.

ΤΟ ΚΥΝΗΓΙ

Παρά ποτέ χειρότερο ήταν έ-
φέτος το κυνήγι στο Νησί. Μία
και μόνη ήμέρα, κατά τις πλη-
ροφορίες μας, παρουσιάστηκαν
μερικά τραγόνια, ώστε οι πιο
τυχροί και ίκανοί να σκοτώ-
σουν 7—8 καθέναν. Τις άλλες
ήμέρες τίποτα ή ένα και ως έ-
πί τό πλείστον κανένα. Άντων
ιδιαιτέρως παρατήρησης, είναι
τό ότι τά όρνυκια που άλλοτε
περνούσαν κατά χιλιάδες, έξω-
φανίστηκαν τελείως. Μπορεί έ-
λη την κυνηγετική περίοδο να
φρανούν ελάχιστα, που ούτε καν
υπολογίζονται. Λίγες δεκάδες
ή ίσως και καθόλου.

DR PAN. NIK. ΚΟΤΣΙΦΟΠΟΥΛΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΥΦΗΓΗΤΗΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΙΑΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
B.G.F. ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

ΣΑΡΙΠΟΛΟΥ 7 ΜΟΥΣΕΙΟΝ
ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ. 147

ΠΕΝΘΗ

Εμμανουήλ Χ. Ταρβάκης

Απεβίωσαν εις Αθήνας την
3ην Νοεμβρίου από εμφραγμα-
του μυοκαρδίου, ο πόσον γνω-
στός εις τον Κυθηραϊκόν κό-
σμον, εργολάβος από τούς Άλ-
ρέους EMMAN. Χ. ΟΤΑΜ-
ΒΑΚΗΣ, εις ηλικία 80 ετών,
διδασκαλίας και ενταφιασθείς
εις την ιδιαιτέραν του Πατρίδα.

Ο μεταστάς εγεννήθη εις Α-
ρέους τό έτος 1902 και από
νεαρής ηλικίας έπεδόθη εις
τό επάγγελμα της οικοδομικής
τέχνης, καταστάς ένας εκ των
πλέον ειδημόνων εις αυτήν και
ιδίως εις την στατικήν μελέτην
και έκτέλεσιν έργων τά οποία
φέρουν την σφραγίδα του. Ε-
γνώριζεν όσον ουδείς άλλος εις
την Νήσον μας, τον τρόπον
χρήσεως των διαφόρων δομι-
κών υλικών τά οποία προσφε-
ρει ή Κυθηραϊκή γη, και όπου
τά έχρησιμοποίη έδημιούργει
πραγματικά καλλιτεχνήματα.

Τελευταίον του έργου, υπήρ-
ξεν ο Ιερός Ναός του Αγίου
Μηνά, εις Διακόφτι, τό όποσον
με πραγματικήν αγάπην έπερά-
τισεν, εργαζόμενος ο ίδιος, εις
λίαν προχωρημένη ηλικία και
ή μνήμη του μένει αιώνια.

Ειλικρινώς ή έφημερίς μας,
συλλυπάται βαθύτατα την σύ-
ζυγον του κυρίαν Άνγκν, τά
τέκνα του Αικατερίνην Σαρίου
εις Αυστραλίαν, Αργυρώ και
Πέτρον Ζαχουλίτη, Παναγιω-
τίσαν Ταμιάκη, και Χαράλα-
μπον Ταμιάκη μετά των οικο-
γενειών των, καθώς και τούς
με πραγματοποιήσαν διασεγγονούς του
μεταστάτος, και εύχεται όπως
λίαν προχωρημένη ηλικία και
ή μνήμη του μένει αιώνια.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τό Περιοδικό «ΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ
ΚΥΘΗΡΑ» θά κυκλοφορήσθ
εις τάς 15 Δεκεμβρίου.
Εγγραφείτε συνδρομηταί αποστέλλοντες άπ' ευ-
θείας τό έμβλημα στον έκδότη.

ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΟΙ ΚΡΙΤΙΚΕΣ
ΓΙΑ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ
«ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ ΕΝΟΣ ΓΙΑΤΡΟΥ»

Του Χαραλ. Ε. Κρίθαρη

Δέν είναι τυχαίο τό γεγονός
της αναγνώσεως του συγγρα-
φικού ταλέντου του συμπατρι-
ώτη μας γιατρού Χαράλαμπου
Κρίθαρη, από γνωστά όνόμα-
τα, της σύγχρονης πνευμα-
τικής και επιστημονικής ζωής
του τόπου μας.

Αξίζει να σημειωθεί, ότι
από τό τελευταίο του διδύο
«Αναμνήσεις ενός Γιατρού»,
έξελέγη παμψηφεί μέλος της
Έταιρείας Γιατρών Λογοτε-
χνών.

Σχετικές, είναι και οι πα-
ρακάτω δύο επιστολές που του
εστάλθηκαν από τον Καθηγητή
κ. Ακαδημαϊκό κ. Ν. Λού-
ρο και τον Καθηγητή της Έν-
δοκρινολογίας κ. Φώτη Πι-
λάτο, που τίς δημοσιεύουμε α-
τούσιες, άμέσως κατωτέρω.

ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ Ν. Κ. ΛΟΥΡΟΣ
Ακαδημαϊκός

Κύριο
Χαρ. Ε. Κρίθαρη
Γιατρό Πνευμονολόγο
Λ. Μόσχα 33
Μαρούσι

Αγαπητέ μου κ. Συνάδελφε,
Από τά τόσα που έχω γράψει
θά έχετε, ίσως, διαβάσει κάτι για
νά έβρετε πόσο έκτιμώ τον για-
τρό που ανταλλάσσει τό υστέρι ή
κάποιο άλλο σύγχρονο εργαλείο
με την πένα, τό δοξάρι ή τό πι-
νελλο.

Γιά τόυτό έκτιμώ από τό προη-
γούμενο διδύο σας, ιδιαίτερα την
συγγραφική σας έφεση, που έκδη-
λώνεται κρεσέντο ύστερα από τό
πρώτο Ιατρολογικό τεχνικό δείγμα
σας.

Είναι πολύ ζωντανό, ενδιαφέρον
και καλογραμμένο, ώστε και τά
ερία αυτά προσόντα να τό τοπο-
θετούν τιμητικά σέ βιβλιοθήκες.

Τό ύφος σας είναι άπείριστο και
όχι ψευδοκουλτουριάρικο, πράγμα
πού τό προσδίδει ποιότητα.

Σας συχαίρω και σας εύχα-
ριστώ.

Με έγκάρδιες εύχές γιά τίς
Γιορτές.

Δικός σας,
Ν. Κ. Λούρος

Διάβασα με πολύ αγάπη τό δι-
δύο σας «Αναμνήσεις ενός Για-
τρού» και σας εύχαριστώ πού μου
τό στείλατε. Τό διδύο σας μου έ-
δωσε αληθινή συγκίνηση και συ-
ναισθηματική έξαρση, αλλά και ύ-
περηφάνεια και άνάταση γιά τό
ρόλο του γιατρού — άνθρωπου,
του γιατρού — ψυχοθεραπευτή,
του γιατρού — ζωγράφου, του
γιατρού — Λογοτέχνη και πάνω
έπί όλα του γιατρού — Ελεύθε-
ρος Άνθρωπος.

Μέσα από τίς υπέροχες γραμ-
μές και τό λόγο τούτου του διδύ-
ου είδα ολοκλήρα τή φωτεινή πο-
ρεία και τή πηγάδα Δημιουργία.
Κάποτε είχα γράψει:
Καλότυχος όποι μπορεί σημάδια
στό διάβα του ν' άφίνει
τ' άνέμου ή όρμη ή μή τά σβύνει
κι' όλόφωτα να μένουν στά σκοτά-
δια

Σέ τόυτό τό διδύο χαράχτηκαν
ελαφιά οι δρόμοι με ασθεατα φω-
τεινά σημάδια, φάροι πίστης και
έπίπιδας γιά τον άνθρωπο.

Σέ τόυτό τό διδύο μπορείς να
«διαβάσας» ετήν άνεξίχνιστη και
ασύλληπτη ψυχή του ανθρώπου.

Σ' εύχαριστώ Χαράλαμπε Κρί-
θαρη!

Καλή χρονιά
Με αγάπη
Φώτης Παυλάτος

Σημ. Συντ. Τό διδύο τό
δύναται κανείς εις τό Πνευμα-
τικό Κέντρο Κυθήρων, όδός
Θεμιστοκλέους 5, και εις τον
έκδοτικόν Οίκον «Φιλιππότη»
γωνία Άσκληπιού και Σόλων-
ος, εις Αθήνας.

Επιστολή διοριστικής για τον Ο.Τ.Ε.

Διορισμούμε αυτούσια μία διοριστική - αναφορά του Επαγγελματικού Επιμελητηρίου Ποταμού Κυθήρων, που αφορά τον ΟΤΕ χωρίς βέβαια να αναμένουμε πολλά, γνωστών εκ προοιμίου των βίων θα μάζεψαν την όλη οργανισμό, κοινής, υποτίθεται, ύφε- λειας.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΚΗ
ΕΝΩΣΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Προς την Διεύθυνση ΟΤΕ
Τριπόλεως

Κύριοι,
Είμαστε υποχρεωμένοι να δια-
πιστοποιήσουμε για την απάρδε-
κτη κατάσταση που έχει δημιουρ-
γηθεί στις επικοινωνίες μας.

Η κατάσταση αυτή έγινε αφο-
ρτη μετά την εγκατάσταση του
καινούριου κέντρου στον Ποτα-
μο. Δεδομένου ότι το 95ο ο των
συνδιαλέξεών μας γίνεται με 'Α-
θίνα — πράγμα που εύκολα δια-
πιστώνεται από μία πρόχειρη κα-
τά τους λογαριασμούς. Έχει κα-
ταστή για μας πολύ επίσημο για
τι εκτός του ότι για μία συνδιά-
λεξη με 'Αθίνα για επαγγελματι-
κούς λόγους κυρίως — απαιτείται
μια ώρα τουλάχιστον, στο τέλος
όταν βγει το τηλέφωνο ο συνομιλη-

της δεν μας ακούει και έτσι αρ-
χίζουμε από την αρχή. Αυτό βέ-
βαια πολύ εύκολα μπορεί να δι-
πιστωθεί, είναι μόνιμη κα-
τάσταση που έχει σαν αποτέλε-
σμα την αύξηση του λογαριασμού.
Απευθυνόμαστε σε σας με την
ελπίδα να λύσετε όριστικά το ζή-
τημά μας άλλως θα υποχρεωθούμε
εκ των πραγμάτων να κινηθούμε
σε όλες τις κατευθύνσεις για την
πίλωση της απάρδεκτης κατά-
στασης.

Η γνώμη μας πάντοτε ήταν —
και το είχαμε προτείνει στην διοί-
ρηση του ΟΤΕ παλαιότερα — ότι
η λύση του προβλήματος μας είν-
αι, ή απ' ευθείας σύνδεσή μας με
την 'Αθίνα μέσω του Α)Τ Κυθή-
ρων. Θα περιμένουμε τις κατάλλη-
λες εισηγήσεις που θα λύσουν ά-
μεσα και όριστικά το πρόβλημα.
Θα θέλαμε να συμπεριστέτε την
θέση μας και τον άμεσο κίνδυνο
να έχουμε και θάνατο ακόμα μία
και δεν μπορούμε να επικοινωνή-
σουμε τις πιο πολλές φορές με 'Α-
θίνα.

Γεμμένο με μία απάντηση περι-
των ενεργειών σας.

Για την 'Επαγγελματιοβιοτεχνική

Ένωση

Ο Πρόεδρος

ΣΤΡΑΤΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Ματιές στο νέο βιβλίο

Από τον συνεργάτη μας κ. ΔΙΟΝΥΣΗ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟ

Οι «ΕΠΟΧΕΣ» αποτελούν το
νέο ποιητικό παρόν του κ. Χάρη
Χρόνη. Πρόκειται για ένα παρόν
που το χαρακτηρίζει η συνέπεια,
η εμπνευσή και η δημιουργικότη-
τα. Είχαμε χρόνο να χαρούμε αυ-
τή τη λυρική φωνή που κινείται με
τόση άνεση μεταξύ συναισθημάτων
και νοημάτων. Ούτε έγκεφαλικά
ο λόγος ούτε απόλυτα υποταγμέ-
νος στη γνώση των ποιητών ανά-
ερη ευαίσθησία.

Οι «ΕΠΟΧΕΣ» είναι σταθεροί
μιάς πορείας, ορόσημα μιάς δια-
δρομής μέσα και πέρα από το
χρόνο, χωρίς δεσμά αλλά όχι και
χωρίς υπευθυνότητα.

Σαν γράφει:

«Έρχει δέ, βρέχει
Έχει δάκρυ για όλους».

Ο λόγος του είναι κάτι περισ-
σότερο από διαπίστωση. Είναι λυ-
γμός αλλά μαζί και εκείνο που οι
δυσδιστές ονομάζουν «συμβίβα-
ση» με τον πόνο. Ο ποιητής γί-
νεται — και τότε δεν είναι; —
προφήτης. Τα προβλήματά του
μυριάζουν μπροστά ή σμίγουν με
τα προβλήματα του κόσμου όλου.
Μα και η ειρωνία του κρύβει τό-
σες αλήθειες στην τραγικότητά
της:

«Είναι τόσο
λευκές οι παλάμες.
Αποτυπώνουν χειραφτίες
Εύκολα λερώνουν».

Μεσός ο στίχος κερδίζει εύκο-
λα τον αναγνώστη. Ακόμη και τον
πιο απαιτητικό. Με την αλήθεια
του και την ανθρωπιά του.

Ποιητικό έργο, ο κ. Χρόνης
Χαλατσάς στο «ΕΥΜΟ-
ΛΟΓΙΟΝ» δεν προσδίνει ποτέ την
αληθινή ποίηση, εκείνη που μ'
έχει μορφή δεν παύει να συγκι-
νεί σαν, επάναστασμένα, είναι αλη-
θινή. Κι εδώ ο άνθρωπος δεν το-
πιοποιείται ούτε πάνω ούτε κάτω
απ' το σύμπαν. Αλλά δίπλα του.
Συμπλήρωμά του.

«Αν θές,
Ούρανέ απέραντε
άκατοίκητε
στις ρυτίδες της απαλότητας σου
γράφτηκεν ο τελειωμός σου...»

Γράφει σε κάποιο σημείο ο ποι-
ητής. Μα εκείνο το «Αν θές» δια-
φέρει ένα βάρος με προεκτάσεις
μεταφυσικές. Δεν είναι το απλό
ερώτημα «εστώ του περιέργου στο-
χαστή αλλά η βασανιστική έσω-
τερική φωνή του ανήμπορου αν-
θρώπου μπροστά στην αινιγματική
σιωπή της φύσης.

Ο στίχος εδώ παίρνει χρώμα
και βάρος από τον «Ηλιο. Δεν α-
πολεί τραγούδι του γραφέως
και του μισοκάταδου. Είναι ο
στρατοκόπος που μετρά τ' αστέ-
ρια αποδυόμενος — η προσπα-
θώντας να ξεδιαλύνει — τα μυτι-

κά τους.
Κλείνω με ένα μικρό ακόμη δι-
ήγημα αυτής της ποίησης. Κάτι που
μ'έχει το δάσκαλο αίστασθηκε αυ-
τή την «γλυκιά πίκρα» του Λου-
κί η. Που δεν περιγράφεται:

«... των άπτην τα μάτια
είναι σκληρά
δεν χαρίζουν.
μ' αν θές να μου χαρίσεις
χαρίσε μου μία λύπη».

Με το βιβλίο του «ΠΟΛΙΤΙΚΗ
ΣΑΤΥΡΑ — ΣΑΡΚΑΣΜΟΙ», ο
κ. Γιάννης Κορίνης «τά ψάλλει
για καλά» τόσο στους Έθραίους
δε — και στους Αμερικάνους.

Η εισβολή των Ισραηλινών
στο Λίβανο υπήρξε πραγματικά
ένα γερό χαστούκι στο πρόσωπο
του Ανθρώπου. Βέβαια, διαφέρει
η ποίηση από το κήρυγμα. Κι έ-
δω το κήρυγμα — εστώ και το δι-
καιολογημένο — παραείναι φω-
νικό.

«Όλοι οι λαοί, όλα τα άτομα,
καιά βάθος αγαπούν την Ειρήνη
την ήρεμία, τη συνεργασία, το
«εμμέλο...» Μα οι κυβερνήσεις
και οι πολιτικοί δεν έχουν συναι-
σθηματά. Ένεργούν πάνω σ' άλ-
λα καλούπια χωρίς πρόσωπο. Άλ-
λ' αίμονο... συμβαίνει...»

Ένας δεύτερος ενδοισμός; ή
«κριτική» του φίλου ποιητή δια-
κρίνεται μονόπλευρη. Κατακρίνει
τά λάθη, τα εγκλήματα κλπ. μό-
νο των μεν υπάρχουν όμως και οι
έξ! Πού... δεν είναι άγγελοειδή!

Με το «ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ ΜΙΚΡΑ
ΣΤΑΣΕΩΣ», ο κ. Πάνος 'Ατταλιώτης
μας ξαναθυμίζει τις «αμμένες πα-
ταίδες». Στην μικρή αυτή αναφορά
— προσφορά ο αναγνώστης γνω-
ρίζει μία γνήσια ποιητική παρού-
σία που προχωρεί σταθερά μπρο-
στά.

Και μαζί, κάτι από την παλιά
εκείνη συμφορά της φυλής που δι-
δάσκει και προβληματίζει.

Η προσφυγιά, κατάρα των λα-
ών, συναντιέται σαν επίδημία σε
πολλούς καιρούς και τόπους. Δη-
μιουργήματα των πολέμων και του
μίσους, ξεσπιτώνει οικογένειες
σκορπίζοντας τον όλεθρο.

Κι όμως η γη, με λίγη καλή
βίωση, μάς χωρά όλους!

Μία επιστολή

Ας. κ. Διευθυντά

Στά όσα καταχωρήθηκαν στο
φύλλο του Οκτωβρίου 1982 της
εφημερίδας «Φωνή των Κυθήρων»
από τον αδελφό μου Χαρ. Σαραν-
τοπούλο σχετικά με τις «Εκκλησι-
ες και τις εικόνες της Παναγίας
της Μυρτιδιώτισσας» θα ήθελα να
προσθέσω ότι και στον Ι. Ναό
των Άγ. Αναργύρων που βρίσκεται
πολύ κοντά στις θειούχες ια-
μετρικές πηγές των Μεθάνων υπάρ-
χει εικόνα της Παναγίας της
Μυρτιδιώτισσας.

Κάθε χρόνο στις 24 Σεπτεμ-
βρίου τελείται πανηγυρική λει-
τουργία με άρτοκλασία από τον
έγκρατο κληρικό στα Μεθανα εδώ
και πάρα πολλά χρόνια συμπολι-
τή μας, και τη σύζυγό του Παν.
Κασσιμάτη, από το Καράλι φα-
ρμακοπ.ό το έταγγελα, ιδιοκτή-
τη του τριπόρου άνετου ξενοδο-
χείου «Μεθάνιον» στη παραλία
των Μεθάνων, και του θερμού κ-
νηματογράφου «Χριστίνα».

Μετά τιμής
Κ. Ε. ΣΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

«Έλα στα Κύθηρα»

Ο Τάσης Κούκουλης προσέφε-
ρε τα εξής αντίτυπα απ' το δι-
ελίχο του «ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»:

Πέντε αντίτυπα στο Σύλλογο
Καραβιτών Η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ
για τους σκοπούς της χοροεπε-
ρίδας τους που έδωσαν στον Α-
ΜΥΡΙΑΛΗ του Καραβά το κα-
λοκάρι στις 13 Αυγούστου.

Τρία αντίτυπα στην ΦΙΛΑΡ-
ΜΟΝΙΚΗ των Κυθήρων για τους
σκοπούς της χοροεπερίδας τους
στην Πλατεία το καλοκαίρι

Τρία αντίτυπα στον Σύλλογο
Μυλοποταμιτών για τους σκοπούς
της χοροεπερίδας τους το καλο-
καίρι στην Κάτω Χώρα Μυλοπο-
τάμου.

Από δύο αντίτυπα για κάθε
μία για τις βιβλιοθήκες των Ιε-
ρών προσκυνημάτων Άγίας Μό-
νης, Άγίας Ελέσσας και Μυρτι-
διών, δύο αντίτυπα για το Γυμνά-
σιο και Λύκειο Κυθήρων και ά-

πό ένα αντίτυπο στα Ιερά Προ-
σκυνηματα Άγ. Θεοδώρου και Ά-
γίου Κοσμά στο Σερολάκι.

Επίσης προσέφερε πέντε άν-
τίτυπα για τη βιβλιοθήκη της Κυ-
θηραϊκής 'Αδελφότητας Πειραιώς
— 'Αθηνών, από τρία αντίτυπα
για κάθε μία για τις βιβλιοθήκες
του Πνευματικού Κέντρου των Κυ-
θηρίων (Θεμιστοκλέους 7 — 'Α-
θήναι), του Κυθηραϊκού Συνδέ-
σμου 'Αθηνών, της 'Εταιρίας Κυ-
θηραϊκών Μελετών και ένα αντίτυ-
πο στον Σύλλογο Κυθηρίων Σπου-
δαστών.

Επίσης προσέφερε περί τα 130
αντίτυπα σε διάφορους Κυθηρίους
διακεκριμένους στα γράμματα,
τις επιστήμες, τη λογοτεχνία και
διά το διαίτητο ενδιαφέρον τους
για τα Κύθηρα, στις διάφορες δη-
μόσιες βιβλιοθήκες και σε φιλοκυ-
θηρίους.

Διαλέξεις φίλων μας

Την Τετάρτη 10 Νοεμβρίου
1982 η γνωστή διανοούμενη και
φίλη των Κυθήρων κ. Πόπη Κού-
κη Παπαδάκη, έδωσε διάλεξη στον
Γαρνασό την οποία ώργάνωσε ο
'Ελληνογαλλικός Συνδεσμός 'Αθη-
νών με θέμα — Παράκληση του
Συνδέσμου — Κάρολος Μπων-
τλαίρ — ο κολασμένος ποιητής
της Γαλλίας.

Η ομιλήτρια, γνωστή στους
Κυθηρίους από την διάλεξη που
έδωσε περίπου με μεγάλη επιτυ-
χία στο Δημαρχείο Πειραιώς με
θέμα: ΠΑΜΕ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ, ένε-
ρυσάσε και έδω το κοινό της
νατί σαν απόφοιτος της Δραμα-
τικής Σχολής που είναι εκτός ά-

ήματα του Μπωντλαίρ, καταχειρο-
κλιθήσεται. Την διάλεξη παρηκο-
λουθησαν μέλη του 'Ελληνογαλλι-
κού Συνδέσμου, πολλοί Κεφαλλή-
ες, διότι η ομιλήτρια είναι εκ
Κεφαλληνίας — πρόεδροι συλλό-
γων και άνθρωποι των γραμμάτων
και της Τέχνης.

Η ομιλήτρια απήγγειλε και το
περίφημο ποίημα του Κάρολου
Μπωντλαίρ: Ταξίδι στα Κύθηρα
όπου πριν απ' την απαγγελία μι-
λησε με λίγα λόγια για το νησί
μας.

Τους Κυθηρίους αντιπροσώπευ-
σε στην εκδήλωση ο Γενικός Γραμ-
ματέας του Τριφυλλίου 'Ιδρύματος
κ. Δ. Κόμης. Όλη η όμιλία εί-
πώθηκε από μνήμης.

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ

Η Κυθηραϊκή 'Αδελφότητα Πειραιώς — 'Αθηνών επιχορήγησε για
την επίτευξη των σκοπών τους το Σύλλογο Καραβιτών ή ΠΟΡΤΟ-
ΚΑΛΙΑ με το ποσόν των 5.000 δρχ. και τον Σύλλογο Μυλοποταμι-
τών με το ίδιο ποσόν των 5.000 δρχ. και συγχάιρει τους δύο αυτούς
Συλλόγους για το πατριωτικόν έργον που επιτελούν και πάνω στο
νησί και στις Κυθηραϊκές Παροικίες Πειραιά και 'Αθήνας.

Επίσης συγχάιρει την ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ Κυθήρων και ιδιαίτερα
τον Διευθυντή και Πρόεδρό της διά το ιδιαίτερον πατριωτικόν και
πολιτιστικόν έργον που επιτελεί πάνω στο νησί. Προσέφερε δέ μία
σειρά διελίχων από την βιβλιοθήκη της διά τον πλουτισμόν της βιβλι-
οθήκης της ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗΣ.

Ευχέτε και οι τρεις και προχωράτε μπροστά με αποκλειστικό γνώ-
μονα το πατριωτικόν αιμέφρον πού νησιού μας.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ανταποκριτής δια τα Κύθηρα

ΝΙΚΟΣ Α. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Πάσης φύσεως τραπεζικά έργασια
ΧΩΡΑ — Τηλ. 31.225

Ασφάλεια - Κλάδος Πυρός - Κλάδος Ατυ-
χημάτων - Κλάδος Μεταφορών - Κλάδος Ζω-
ής - Κλάδος Αυτοκινήτων, Τρακτέρ, Μοτο-
ποδηλάτων κλπ.

INTERAMERICAN

Η μεγαλύτερη Ασφαλιστική Έταιρεία της
Ελλάδος, τώρα πού κοντά σας, για να καλύψη
κάθε σας ανάγκη

(Νοσοκομείο, σύνταξη κλπ.)

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν ΦΑΤΣΕΑΣ

Ασφαλιστικός Σύμβουλος

Καλλιέργης 2 και Αθην. Διάκου 38

Μακρυγιάννη — Αθήναι

Τηλέφωνα:

Γραφ. 92.34.664

Οίκος 94.27.611

Κύθηρα 31.089

οτι και να σας πουμε είναι λίγο !!!

πουλαμε φθηνότερα, πουλωντας
περισσότερα ειδη !!

• Miele • San Giorgio

• ESKIMO • ELCO

• EMMERMAN • SIEMENS

• B.B.C. (Brown Boveri) Center

ειδικευμένοι τεχνικοί αναλαμβάνουν την τοποθέτηση των συσκευών σας

Ν. Διδυμιωτης — Δ. Καζακος στον ΠΕΙΡΑΙΑ

1) ΑΙΤΟΛΙΚΟΥ 90 2) ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 100 3) ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 120

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 462.53.70 — 461.45.45 — 462.83.78

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Αι εργασίες της MOMA στο νησί

Παρά την αντίθεσή μας προς την όλην πολιτείαν της Κυθέρης, δέν μπορούμε νά μήν αναγνωρίσωμε την τεραστιά σημασία πού έχει γιά τό Νησί μας ή εγκατάσταση σ' αυτό κληματικού της MOMA γιά την συμπλήρωση και ανακατασκευή του Αεροδρομίου και την εκτέλεση διαφόρων άλλων έργων δημοσίων, και νά ευχαριστήσωμε τον συμπολίτη πολυτεταμένο ήδη Γενικό Γραμματέα της Ύπουργείου Έθνικής Οικονομίας κ. Γρηγ. Κασμάτη, στην σύντομη προσπάθειά του όποιου και την συνεργασίαν του Νομαρχιακού Συμβούλου κ. Κων. Γ. Καλλιγέρου, όφείλεται ή εγκατάσταση στα Κύθηρα κληματικού της MOMA με πλήρη μηχανικό εξοπλισμό.

Ήδη, και σέ πολύ σύντομο χρονικό διάστημα, μετά την αποπεράτωση της ασφαλτοστρώσης του καθορισθέντος

γιά έφέτος τμήματος του δρόμου Καλάμου — Καφαλλίου Χώρας και διαφόρων τμημάτων των οδών Φρατσίων, Πισινιανικών και άλλων, επισκευάζεται και ασφαλτοστρώνεται ο δρόμος Χώρας — Καφαλλίου πού ήταν σέ άθλια κατάσταση, κατασκευάζεται σ' αχυρός τοίχος υποστηρίξεως του δρόμου στο σημείο πού είχε πέρισι υποστή καθίζηση και κατελίσθησε και επισκευάζεται και τό γεφύρι «Αγ. Γεωργίου» στον ίδιο δρόμο Καφαλλίου.

Παράλληλα, φυσικά, εξακολουθούν έντατικά οι εργασίες στο Αεροδρόμιο. Θέλουμε νά ελπίζουμε ότι και στο μέλλον όλες οι εργασίες πού θά εκτελεσθή ή MOMA θά γίνουν με τον ίδιο γρήγορο ρυθμό και με την ίδια καλή ποιότητα εργασιών. Νά γλυτώσουμε μία φορά από τούς παμφάγους εργολάβους.

Γιά τον Ο.Τ.Ε.

Ο Προϊστάμενος του Συγκροτήματος ΟΤΕ Τριπόλεως κ. Πρωτονοτάριος, άπαντώντας σέ σχόλιό μας γιά την άθλια κατάσταση της τηλεπικοινωνίας μέσα και έξω από τό Τσιρίγιο, δημοσιεύθεν στο ύπ' αριθ. 115 φύλλο της εφημερίδας μας, άναγνώρισε τις άνωμαλίες πού άνηκάνε και νά διαβεβαίωσε πώς τώρα διορθώθηκαν όλες οι λανθασμένες και οι τηλεπικοινωνίες εκτελούνται κανονικά. Αποψήμωμε εύρισκόμενοι στην ανάγκη νά διαφωνήσουμε με τον κ. Πρωτονοτάριο και νά τον διαβεβαιώσουμε ότι πολύ μικρή βελτίωση έχει επέλθει στα τηλεπικοινωνιακά. Ίδιους όταν θέλει κανείς νά επικοινωνήσει από την περιφέρειαν της Χώρας με όποιοδήποτε τηλέφωνο της περιφέρειας κέντρου Ποταμού. Πρέπει νά αποφασίσω νά θυσιάσω αρκετή ώρα ή νά ζητήσω την σύνδεση του μέσω του Κέντρου του ΟΤΕ όποιος θέληση νά επικοινωνήσει με τηλέφωνο περιφέρειας Ποταμού. Επίσης γιά τούς ύπηρεσιακούς νομισματοδότες, έχουμε δυστυχώς πληροφορίες, ότι εξακολουθούν νά είναι ως επί τό πλείστον χαλασμένοι. Θά θέλουν ίσως ιντακτικότερη και συχνότερη παρακολούθηση από τά μόνιμα συνεργεία του ΟΤΕ πού μένουν στο Νησί. Θά ευχαριστήσωμε πολύ όταν θά διαπιστώσουμε ότι αυτά πού ό κ. Πρωτονοτάριος γράφει στην επιστολή ή έχουν πράγματι ύλοποιηθή. Δυστυχώς όμως πληροφορίες πού ελήφθησαν πρό όλίγου μας λένε ότι με την πρώτη ισχυρή κάπως βροχή πού έγινε, τά τηλεφώνια του Καφαλλίου ενεκρώθηκαν και τελείως, διακοπείσθαι κάθε επικοινωνίας, και χρειάζονται ειδικόν συνεργείον γιά νά τά επισκευάση. Τι έκανε λοιπόν το «ειδικόν» συνεργείο του ΟΤΕ ένα χρόνο σχεδόν στο Τσιρίγιο, όπως και άλλοτε έγγραφαι;

Και ένα άλλο ερώτημα: Από τάς εγκαταστάσεις του ΟΤΕ στην Αγία Μόνη με πλήθος γραμμών διεξάγεται όλη ή τηλεπικοινωνία της Κρήτης. Δεν θά ήτο δυνατόν λίγες απ' αυτές τις γραμμές νά χρησιμοποιηθούν γιά την απ' ευθείας με τάς Αθήνας επικοινωνίαν του Νησιού και νά λείψη ή μεσολάβησης Γυθείου Σπάρτης, Τριπόλεως κλπ. στις επικοινωνίες του Τσιρίγιου; Αντί αποκοινώσεως πού διατυμπανίζει ή Κυβέρνησις έχουμε όλο και περισσότερες περιπλοκές και μεπιδέματα.

Έπέτειος ενός θανάτου

Πόσοι άραγε είναι οι Τσιριγιώτες, πού θυμύθηκαν ότι συμπληρώθηκαν κιάλιας τρία χρόνια από τον θάνατο του Μητροπολίτου Κυρού Έεροδίου, πού έφυγε από ανάμεσα μας στα σαράντα - τέσσερα χρόνια του;

Έίναι άραγε ή μόδα των κελών, νά τούς παίρνει ο Θεός κοντά Του ή είναι τό «ρεζικό» ώριμών ανθρώπων, πού φέρουν μία σφαχτιά δωρεάς, νά εγκαταλείπουν τον μάταιο αυτό κόσμο γιά νά γίνουν ταχτοί σέ κάποιες άλλες σφαίρες, πού δέν δάζει ο νους;

Άγνωστες οι Βουλές του Κυρίου. Έμαζες τον θυμόμαστο και τον άκούουθουμε στην άνωρωπιά του, όσο κι' αν μακραίνει ο χρόνος απ' τον χαμό του.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος
Έλευθ. Βενιζέλου (Θησέως) 1282ος όροφος ΚΑΛΛΙΘΕΑ
Πλατεία Αιθάλη, δίπλα στην Έθν. Τράπεζα
Τηλ. 98.67.477

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Π ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Χειρουργός Ω.Ρ.Α.

Δέχεται καθ' έκάστην πλην Σαββάτου
8-8 μ.μ. Σουλίου 4 — Αθήνα

Τηλ. 36.21.001

Νέα από και γιά τό νησί μας

Η ΔΕΗ μας άποντό

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ
ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥΔ)ΝΣΗ ΠΕΡΙΦΕΡ. ΠΕΛ)ΣΟΥ —
ΗΨΕΙΡΟΥΆκτή Δυμαίων 15 — Πάτρα
ΑΡΙΘ. (ΗΜ)ΔΠΠ)Φ. 916)14805

Προς: Δ)νση Έφημερίδας
ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
Κρυτάς 11
Κηφισιά — Άττικής
Περίληψη: Συχνές διακοπές ρεύματος στα Κύθηρα.

Κύριε Διευθυντά,

Άπαντώντας σέ δημοσίευμα της εφημερίδας σας, στο φύλλο αρ. 117, σάς πληροφορούμε τά εξής:

1. Η διασύνδεση των Κυθήρων με τό έθνικό δίκτυο (υποδύχια καλώδια), αντί του πετρελαιοκινήτου τοπικού σταθμού παραγωγής, πού καταργήθηκε, ήταν σωστή απόφαση της ΔΕΗ, γιατί τό νησί παίρνει ενέργεια πού παράγεται φθηνότερα κυρίως από ελληνικούς φυσικούς πόρους (λιγνίτη 660)ο, ύδατοπτώσεις 180)ο, πετρέλαιο 150)ο περίπου, με προοδευτική έκμετάλλευσή του πετρελαίου), ενώ προηγούμενα έπαιρνε ενέργεια άποκλειστικά από πετρέλαιο.

Τώρα εξέλλου ή άπρόσκοπτη τροφοδότηση του νησιού είναι πολύ περισσότερο εξασφαλισμένη άπο

πό τό έθνικό δίκτυο, άπ' ότι ήταν με τον τοπικό σταθμό παραγωγής.

2. Τά προβλήματα πού ύπάρχουν άκόμη στην άδιάκοπη λειτουργία του τοπικού δικτύου όφείλονται στις έντονες έπικαθήσεις άλατιού πάνω στους άγωγούς μέσης τάσεως, φαινόμενα πού προύπάρχουν και με τό Σταθμό, άσχετα δηλαδή με την κατάργησή του, άφού τά δίκτυα είναι τά ίδια. Τά φαινόμενα αυτά γίνονται έντονότερα τούς φθινοπωρινούς μήνες και είναι παρόμοια σέ όλα σχεδόν τά νησιά, πού προσβάλλονται από βίαιους άνέμους.

3. Θά πρέπει νομίζουμε νά άναγνωρισθή ότι ή ΔΕΗ κάθε χρόνο προσπαθώντας νά εξαλείψει όσο πιδ πολύ γίνεται τις συνέπειες των φαινομένων αυτών, κάνει συστηματική συντήρηση του δικτύου και ειδικότερα τό φθινοπώρο καλοκαίρι εντατικά έπείρε πάρα πολλούς μονωτήρες και άγωγούς.

4. Θέλουμε τέλος νά σάς διαβεβαιώσουμε ότι θά λάβουμε κάθε μέτρο και θά κάνουμε παραπέρα κάθε προσπάθεια γιά τή βελτίωση της καταστάσεως, όσο είναι τούτο δυνατό.

Με έκτίμηση

Κ. ΓΚΟΤΣΗΣ

Διευθυντής Περιφέρειας Πελοποννήσου — Ήπειρου

Τό πρώτον συμβούλιον της Έταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών

Μετά από άρχαιρες πύ έγιναν εις τάς 22 Νοεμβρίου, μεταξύ των Ίδρυτικών μελών της νεοσυσταθείσας Έταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών έξελέγησαν γιά τό πρώτον Συμβούλιον και γιά μία τριετία, όπως προέβλεπε τό Καταστατικό, οι:

Άννίτα Παναρέτου, Πάνος Φύλλης, Γιώργος Λεονταίνης, Ήλίας Μαρσέλλος, Δημ. Κόμης, Εμμαν. Στάθης Βρεττός Κυπριώτης, Κων)νος Σαραντάπουλος, Βάρδας, και Έμμαν. Καλλίγερος, ό όποιος κατέλαβεν την θέση του παρατηθέντος κ. Δ. Κόμη.

Διά την Έξελεγκτικήν Επιτροπήν έξελέγησαν οι κ.κ. Κ. Καλλίγερος, Ε. Σάμιος και Γ. Κεντρωτής.

Ευχόμεθα εις τό νέον Συμβούλιον.

το όποιον θά συγκροτηθή έντός των ήμερών, νά άσχοληθή ούσιαστικά με τό άντικείμενον των καταστατικών διατάξεων του νεοσυστατού Συμβουλίου μας, και νά άποθή κατά πάντα έπιμελής, διά την διατήρησιν της Κυθηραϊκής πνευματικής κληρονομίας και την διάσωση αυτής όσον και διά την περισυλλογήν και διαφύλαξιν τώων Κυθηραϊκών πνευματικών έργων τά όποια εύρίσκονται καταπαρμένα και χρήζουν συγκεντρώσεως, κατατάξεως και έκδόσεως.

Και μία σύσταση προς τό νέον Συμβούλιον: Νά κρατηθή μακριά από πολιτικές σκοπιμότητες ώστε τό Συμβούλιον νά καταστή πράγματι, Παγκυθηραϊκόν.

Ο φάρος Μουδαρίου

Πραγματικά συγκινητική ή σταυροφορία πού ξεκίνησε ό άγαπητός μας Γιάννης Σουρής γιά νά ξαναποκτήσθαι τό Φανάρι του Τσιρίγιου την παλιά του λάμψη, και νά ξαναγίνη πραγματικός οδηγός των ναυτιλομένων. Άλλήθεα, τόσο δύσκολο είναι γιά τό άρμόδιο Ύπουργείο νά διαθέσθαι τά άπαιτούμενα, ώστε τό Φανάρι αυτό πού βρίσκεται στην πύλη της Χώρας μας νά συντηρηθί σωστά γιά νά δηγεί άφοδα τούς ναυτικούς μας σέ λιμένα τα προοριζομένου τους;

Τά Συμβείτα μας αλλά και οι δυνάμεις Κυθήριοι έχουν τον λόγον. Διότι μόνον με ή διωτική πρωτοβουλία θά βελτιωθή ή κατάσταση. Άν περιμένουμε από τις άρμόδιες Ύπηρεσίες, άλλοίμονον...

✱

Έν Μοσχάτω τή 31η Αύγουστου 1982

Προς: Ύδρογραφική Ύπηρεσία Γ.Ν.

Ύπηρεσία Φάρων
ΓΑΛΑΤΑΚΙ — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

Άξιότιμε κύριε Διευθυντά,
Εύρισκόμενος τον μήνα Αύγουστο στην Νεάπολη Λακωνίας, πρής παραθερισμόν μετά της οικογενείας μου, διεπίστωσα μετά λυπής μου τά εξής:

Άπό την παραλίαν της Νεαπόλεως Βοιών, παρατήρησα ότι μετά την δύσιν του ήλιου όταν σκοτεινάει, πυκνό σκοτάδι δασίλευε από Πέλαγος, σάν νά ύπρχε όμίλη. Ήταν δύσκολο, και νά μήν τό θεωρήσετε ύπερβολή, εάν πώ τόλμω δώσκολο, νά δής τον φάρο των Κυθήρων.

Ο φάρος των Κυθήρων έμοιαζε σάν ένα όσημαντο φωτάκι μέσα σ'ό σκοτεινό πέλαγος και πολλές φορές δέν διακρίνετο.

Άξιοσημείωτον είναι, τό εξής γεγονός. Ένα βράδυ παρατήρησα (έπειδή είμαι Κυθίριος στην κατοχήν την περιοχή) ένα καράδι μολις πέρασε τον Κάβο — Μαλέα, νά ανάβει ένα μεγάλο προβολέα κατά διαστήματα, άσφαλώς βέβαια νά νά παρακολουθί ή κυβερνήτης του πλοίου εάν πλείε καλώς, μέντοι πού πέρασε τον Κάβο των Κυθήρων νά άπ' ακρόν.

Άσχημη λαβών από τό ως άνω γεγονός και μετά από την έννημερωτική έκπομπή σας από την Τ.Β., σπεύδω νά σάς γράψω δυό λόγια σχετικά με τό θέμα αυτό.

Ένθυμούμαι όταν ήμουν παιδί, ό φάρος των Κυθήρων στην στιγμήν του έντασιν, φώτιζε τά δρώσα όλο τό νησί.

Άκόμα πολλές φορές όταν είμαστε παιδιά, τά δράδυα καθόμαστε και παρατηρούσαμε τή θάλασσα

ΜΙΑ ΕΚΚΛΗΣΗ
ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗΣ
ΠΟΤΑΜΟΥΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ
ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΤΟΥ
ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ — ΛΥΚΕΙΟΥ ΕΙΣ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟΝ

Η Φιλαρμονική Ποταμού Κυθήρων, σάν Συμπαισιό άναγνωρισμένο, έκτός από την Μουσική Μπάντα πού έχει δημιουργήσει αποφάσισε νά δραστηριοποιήσθαι και άλλες πτυχές του Καταστατικού της. Έτσι, σάν πρώτο βήμα δημιουργεί την Δανειστική της βιβλιοθήκη και παρακαλεί όλους τούς δυνάμενους Κυθηρίους νά της στείλουν, ότι βιβλία μπορούν νά συγκεντρώσουν γιά νά πλουτίσουν την βιβλιοθήκη τους, άνευδάροντας παράλληλα τό πολιτιστικό έπίπεδο του Νησιού μας, δίνοντας κάποια διέξοδο στα πνευματικά ένδιαφέροντα των άπομεινόντων στο Τσιρίγιο συμπατριωτών μας.

ΤΟ ΑΝΟΜΑΖΜΑ

Πολύ περιορισμένη προβλέπεται έφέτος ή συγκομιδή έλαιόκαρπου και ή παραγωγή έλαιολάδου. Ύπάρχουν πολλά λιόφυτα πού δέν θά πατήσθαι καθόλου άνθρωπος γιά νά μαζέψη έλαιό, ενώ σέ άλλα, στα περισσότερα δυστυχώς, ό έλαιόκαρπος είναι τόσο λίγος και άραιά σκορπισμένους στά δένδρα, πού πολλοί σκέπτονται αν άξίζει τον κόπο νά θυσιάσθαι κανείς ένα σωρό μεροκάματα γιά νά μαζέψη μία ποσότητα πού έλάχιστα θά τό άποδώσθαι.

Εκδήλωσις του Όρκίστου των Κυθηρίων Κυριών

Εις τάς 15 Νοεμβρίου εδόθη από τον όμιλο των Κυθηρίων Κυριών Αθηνών — Πειραιώς, τό πρώτο φθινοπωρινό ταξί, με παράλληλη όμιλία της κυρίας Α. Λεονταίνης, Φιλολόγου, με θέμα τον Έπτανήσιο Αρμένιο Βράτλα, φιλόσοφο και διδάσκαλο του 17ου αιώνα.

Η όμιλία, μολοντί συνοπτική ύπάρχε άκρως ένδιαφέρουσα και δικαίως ή όμιλήτρια άπέσπασε τά συγχαρητήρια των παρευρεθειών κυριών, πολλές από τις όποιες συνωδούντο και από τούς συζύγους τους.

ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ — ΛΥΚΕΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ 1982 — 1983

Α' ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ

Τάξις	αγόρια	κορίτσια	σύνολον
α'	19	24	43
β'	26	15	41
γ'	20	11	31
	65	50	115

Β' ΛΥΚΕΙΟΝ

α'	13	20	33
β'	14	13	27
γ'	11	7	18
	38	40	78

άπό μακριά και ψηλά. Όταν ό άνέμος στην στιγμήν αιά μεγάλη του ένταση, έδινε όλη του την λάμψη, φώτιζε την θάλασσα και την γύρω περιοχή σάν την πιδ λαμπερή και όμορφη πανσέληνο.

Ο φάρος αυτός έκτός από την ύπηρεσία πού προσέφερε στα διερχόμενα πλοία, έδινε και μία όμνηφία στα Κύθηρα, αλλά και στην γύρω περιοχή, πού δέν περινοάφεται.

Δέν θέλω νά άσχοληθώ με τό θέμα των κρουσάλλων κ.ά. πού λέγεται, σχετικά με τό θέμα αυτό, δέν είμαι άρμόδιος, εκείνο πού θέλω είναι τό πώς ό φάρος θά μπορούσθαι νά γίνη όπως ήτο ή άκόμα και καλύτερος.

Η σημερινή τεχνική πρόοδος και τά μέσα πού ύπάρχουν, μάς έδωσαν την δυνατότητα, ή σκέψις αυτή νά πραγματοποιηθή και ό φάρος νά επανεύρη την παλαιάν του λάμψη, διά νά βοηθήσθαι την ναυτιλία μας και κάθε

Κατόπιν αποφάσεως του Ύπουργείου Παιδείας και εις έφαρμογήν των... σσών μέτρων άποδιοργανώσεως της Ανωτάτης Παιδείας, εκλήθησαν στας Αθήνας οι καθήκοντες: 1) Θεόδ. Μεγαλοκονόμος, Λυκαίάρχης, μαθηματικός, 2) Έλένη Χάρου Φιλολόγος, 3) Κανέλλα Παυλάκη Φιλολόγος, 4) Γεώρ. Λαγκαράς, Φυσικός και 5) Ερθ. Πολυχρονάκος, Μαθηματικός, γιά νά παρακολουθήσουν σεμινάριο στας 18 και 19 Νοεμβρίου σχετικό με τις νέες «δέξιες» (είναι ή λέξη της μόδας) ιαθημάτων πού θά διδάσκονται στους μαθητές των Λυκείων πού προορίζονται γιά Ανώτατα ή Ανώτερα εκπαιδευτήρια.

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ

17 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

Όπως στας 28 Οκτωβρίου, έτσι και στας 17 Νοεμβρίου, κατόπιν οδηγίων των κεντρικών ύπηρεσιών, στα σχολεία έγιναν όμιλίες περί της σημασίας της έπέτειου.

ΔΩΡΕΑΙ

Εις τον Ίερόν Ναόν του ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ Χώρας, άπέστειλαν τάς κάτωθι δωρεάς προς κάλυψιν διαφόρων άναγκών του:

Μαρία Άνδρ. Πρινέα — Αυστραλία, εις μνήμην Βασιλικής Άντ. Σεμιτέκλου δρχ. 200.

Δημήτριος Άλ. Σταματιάδης, Αθήναι, εις μνήμην της συζύγου του Καλλιόπης (Πόλης) τό γένος Νικολ. Πετροχείλου δρχ. 1500.

Τό Έκκλησιαστικόν Συμβούλιον ευχαριστεί τούς άνωτέρω δωρητάς.

ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ — ΛΥΚΕΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ 1982 — 1983

Α' ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ

Τάξις	αγόρια	κορίτσια	σύνολον
α'	19	24	43
β'	26	15	41
γ'	20	11	31
	65	50	115

Β' ΛΥΚΕΙΟΝ

α'	13	20	33
β'	14	13	27
γ'	11	7	18
	38	40	78

άπό μακριά και ψηλά. Όταν ό άνέμος στην στιγμήν αιά μεγάλη του ένταση, έδινε όλη του την λάμψη, φώτιζε την θάλασσα και την γύρω περιοχή σάν την πιδ λαμπερή και όμορφη πανσέληνο.

Ο φάρος αυτός έκτός από την ύπηρεσία πού προσέφερε στα διερχόμενα πλοία, έδινε και μία όμνηφία στα Κύθηρα, αλλά και στην γύρω περιοχή, πού δέν περινοάφεται.

Δέν θέλω νά άσχοληθώ με τό θέμα των κρουσάλλων κ.ά. πού λέγεται, σχετικά με τό θέμα αυτό, δέν είμαι άρμόδιος, εκείνο πού θέλω είναι τό πώς ό φάρος θά μπορούσθαι νά γίνη όπως ήτο ή άκόμα και καλύτερος.

Η σημερινή τεχνική πρόοδος και τά μέσα πού ύπάρχουν, μάς έδωσαν την δυνατότητα, ή σκέψις αυτή νά πραγματοποιηθή και ό φάρος νά επανεύρη την παλαιάν του λάμψη, διά νά βοηθήσθαι την ναυτιλία μας και κάθε

Με έκτίμηση
Ι. ΣΟΥΡΗΣ